

## СТРАЙКИ ЗАЗНАЧАЮТЬСЯ ЗАВОРУШЕННЯМИ

**ТЕРІ ГОТ** (Індіана). — По скінченню 48-годинного генерального страйку торговля почала наново нормальне життя, але в місті панує дазі сильне напруження, головню через военний стан та приваисть військ.

Деякі підприємства скористали з загального страйку, щоб зрівнати свої умови з юніями. Коли робітники вернулись до роботи по відкриттю генерального страйку, вони застали підприємства закриті, а зарплати їх сповістили, що мовляв, робітники поклали свої зобов'язання супроти підприємства і юніюна угода більше не обов'язує. Це значить, що підприємства вже не думають більше знайти страйкарів. У відповідь на цей рух підприємств робітники юніі знов думають ужити сили зорганізованого робітництва та новим генеральним страйком заставити підприємств признавати старі умови.

Федеральні посередники, встановлені секретаркою праці, панною Перкінс, ведуть дазі переговори між робітниками і підприємствами „Коломбен Інженінг энд Стемпінг Ко.", але їх заходи ще не дали ніякого вислідку.

Військова команда не допускає до ніяких зборів. Військо заарештувало досі 90 осіб. Між іншими арештовано двох професорів на літніх курсах стейтвонн вчительської семінарії. Тепер декан школи старіється добути їх на волю, щоб вони дали могли повести своїх викладачів.

## ЗАВОРУШЕННЯ НА ТЛІ СТРАЙКУ ДОКОВИХ РОБІТНИКІВ.

**КЕМДЕН** (Нью Джерсі). — Заходи підприємства „Нью Порк Шіпбілдинг Корпорейшн", щоб повести роботу в своїх доках, не діялися на страйк своїх робітників, довели в середу до поважних заворушень.

Страйкові пікети напали на іх, котрим підприємство перевозило страйкарів до фабрик, перенесли їх троки, обкидали єм. коломиз камінням, посилали їх б-ками. Поліція силом розганяла пікети та арештувала трох людей за участь у заворушеннях.

Посадник міста віднісє вже до федерального уряду з прохуною за збройну допомогу проти страйкарів. У місті панує сильне напруження, що може легко довести до поважних дій.

## НІМЦІ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ПОСАДНИКА НІО ЙОРКУ.

**НІО ЙОРК**. — Організація „Приятели Нової Німеччини" ухвалювала тут велике масове віче для протесту проти відмови ньюйоркського посадника Лі Гардія признавати міський дозвіл масажиста одному німецькому горожанинови в відплату за переслідування Американими німецьким урядом.

На вічу промовляли багато бесідників. Одні з них говорили, що посадник не має права відпалувати ніякій державі за кривдження горожан, бо це належить до федерального уряду. Інші говорили, що умовин життя в Німеччині не можна порівняти з умовинами в Америці, бо не тільки в Німеччині, але й по всій кошту населені Європи права чужинців сильно обмежені.

Німецький консулат теж збирається боронити прав Німця, которого імени ще не подано.

У розмові з газетарями посадник Лі Гардія заявив, що він даді стаятє на своїх становищі.

## СЕНАТОР ХОЧЕ ЗІРНИНА ДИПЛОМАТИЧНИХ ЗНОСИН З НІМЕЧЧИНОЮ.

**ВАШИНГТОН**. — Сенатор Вільям Г. Кінг з Юти запропонує у сенаті, щоб він внесе незадовго до резолюцію за розведення сілства над переслідуванням релігійних меншин у Німеччині. Ціллю резолюції буде зірвання дипломатичних зносин на випадок, якщо сілство ствердило такі переслідування.

Сенатор говорив про переслідування католиків і юдіїв.

У розмові з газетарями він заявив, що він не думає напирати на резолюцію, якщо департамент стейту зайнявся проти неї. Становище департаменту стейту відомє з недавньої відмови дати згоду на ведення подібного сілства в справі переслідування католиків у Мексику. Одначе сенатор Кінг вказує й на інший прецедент, а саме на зірвання американим урядом зносин з царським урядом за переслідування Юдіїв.

## КЛОПОТИ АНГЛІЙСЬКОГО КОРАБЕЛЬНОГО ЛІНІ З АМЕРИКАНСЬКИМИ „ЗАЙЦАМИ".

**НІО ЙОРК**. — У середу приїхав до цього порту англійський корабель „Беренгарію" та привіз зі собою двох „зайців" (людей, що акралися на корабель, не заплативши за переїзд).

Оба вони молоді Американи. Одному з них літ 17, другому 19. Закрили вони на корабель „Аквітанію", як він їхав з Нью Йорку до Європи. Як „Аквітанія" приїхала до Шербурга, їх висадже-ли на беріг, але задержано в арешті, а потім всаджено на „Беренгарію" та відправлено назад до Америки.

## ВОЄВІДСТВА МАТИМУТЬ ВЛАСНІ ГЕРБИ.

Польське міністерство внутрішніх справ, у зв'язку з виданням розпорядком про відзнаки для новопокликаних громадських установ у сільських галицьких воєводствах, заповило, що набувають всі воєводства в Польщі одержать власні герби. Герби ці устийняв писав переведення оконочного адміністративного поділу Польщі.

## СУДОВІ ДЕФРАНДАНТИ.

Перед карним трибуналом у Львові розпочалася розправа проти урядовців городского суду в Ширці, бувшого судового секретаря Писарскаго Колодія, ад'юнкта Михайла Вовка і судового урядника Марії Харак, за грошеві спроневеріння. Четвертий обвинувачений у цій справі, начальник Ян Грубський, відібрав собі томо кілька тижнів життя в парку Пюрдана у Львові. Головним винуватцем зловживань був Колодій, який, користуючись родиною й грошеві клопоти свого шефа, так опанував його морально й матеріально, що він був справжнім начальником суду, а не Грубський. Почалося від того, що Колодій позичив Грубському кілька тисяч золотих із зафрандвання грошей, а тоді вже робив у суді, що хотів. Йому на руку йшли задержані від нього Вовк і Хараківна, що була до того його шагровою. Сума спроневерінних грошей доходить до 30,000 за. За спроневерінні гроші він розгуляв життя і грав на кіських перегонах у Львові. До розправи, що тривала колао 10 днів, поклякано 63 свідків.

## ПОЖЕЖИ В СІДНІЙ ГАЛИЧИНІ.

В Чижові, золочеського повіту, повстала пожежа в одного господаря. Вогонь перекинувся на сусідній будинку і жертвою пожежі впали 14 осіб. Школа вносило 20 тисяч золотих. В Явківцях у зборівщині згоріли 7 господарств разом з живим інвентарем.

## ЧЕРЕЗ ЛЮБОВ.

У Новосілі, пов. Птагавці, повисівся 20-літній хлопець, Гриць Дроник. Причиною самогубства було те, що батько не хотів йому дати дозволу женитися з вибраною дівчиною, та не хотів дати і пів мрга поля. При ньому знайдено лист, у якому подає причину свого самогубства. Його поховано в каменистому, за селом. Нарід є дуже обурений на таку поведінку родичів, що за морги минають життя своїх дітей.

## НЕВДАЧА КОНКОРДА.

У Сморочках, пов. Сокаль, на подвір'я господаря Стефана Гнатюка краклася два золоті і хотів вжити комі. Господар звинувачує, що сполучив золоті і пустилися в ліс в погоню. Сусід Очабчук виїхав за золотими з рушницею і два два влучили. Один золотий згинув на місці, а другий, ранений у лице, втік. Убитим показався Олександр Князь із Злжар, пов. Володимир. Його сілпінка теж арештовано. Є ще Василь Соловий із Гребінки, пов. Жовква.

## ПОРАДА ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я.

Дієтичне ділання власного молока відомє видання. Година його вартість дехить у тому, що крім своєї віддаєніє вартості синіє, оно, завдяки молочному масови, розвиток молока, як спростують гнигтя в наших органах травлення. Особливо мешканцям міст, через недостатку руху терплять на хронічні недомогання травлення. Внесадити до свого щодняного раціону дієтичне молоко, а загодом арештувати другого, Михайла Горак з Устя. За третім глядають.

## ЗАГАДОННЕ БІВСТВО.

Нічю 6. червня ц. р. убив хтось в Угрюнові коло Птагавці селянина Миколу Венгелю такий на його власному ліжку. Два невідомі замасковані осібники прийшли нічю до заглядного гази до хати і віддали до нього 5 стрільб з револьверів. Тепер він борється зі смертю в птагавському шпиталі. Слідча поліція з Птагавці та Бережан переїхала ціленим арештування, серед молотів в Угрюнові. Поліційний пісє звів поліцію на об'єкти господаря Івана Лавчука у Вербої, якого арештовано. Причиною бівства невідомо.

## ДВА СМЕРТНІ ПРИСУДИ В ЛЕНІНГРАДІ.

Смертні присуди виконано на 26-літнім Олександрі Лабугіні і його 22-літній жінці Марії. Ця жінка робила знайомості з багатьма мужчинами і заманивала їх до ліса, де чекав на них її чоловік. Він убивав заманені жінокою жертви і забирал від них гроші. Маму Лабугіні заступлено на 10 літ в'язниці, бо вона захоувала в себе заграблені предмети.

## МІСТО НА ВУЛЬКАНІ.

Індійський уряд рішив вибудувати нове місто у віддалі 8 км. від міста Кветта, знищеного останнім землетрусом у Белуджистані. Визлучили там в останньому часі вже четвертий з черги землетрус. Знавці кажуть, що в тій околиці не повинні жити люди, бо вона є місцем, де сплять вулкани.

## ПОЖЕЖИ В СІДНІЙ ГАЛИЧИНІ.

В Чижові, золочеського повіту, повстала пожежа в одного господаря. Вогонь перекинувся на сусідній будинку і жертвою пожежі впали 14 осіб. Школа вносило 20 тисяч золотих. В Явківцях у зборівщині згоріли 7 господарств разом з живим інвентарем.

## ЧЕРЕЗ ЛЮБОВ.

У Новосілі, пов. Птагавці, повисівся 20-літній хлопець, Гриць Дроник. Причиною самогубства було те, що батько не хотів йому дати дозволу женитися з вибраною дівчиною, та не хотів дати і пів мрга поля. При ньому знайдено лист, у якому подає причину свого самогубства. Його поховано в каменистому, за селом. Нарід є дуже обурений на таку поведінку родичів, що за морги минають життя своїх дітей.

## НЕВДАЧА КОНКОРДА.

У Сморочках, пов. Сокаль, на подвір'я господаря Стефана Гнатюка краклася два золоті і хотів вжити комі. Господар звинувачує, що сполучив золоті і пустилися в ліс в погоню. Сусід Очабчук виїхав за золотими з рушницею і два два влучили. Один золотий згинув на місці, а другий, ранений у лице, втік. Убитим показався Олександр Князь із Злжар, пов. Володимир. Його сілпінка теж арештовано. Є ще Василь Соловий із Гребінки, пов. Жовква.

## ПОРАДА ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я.

Дієтичне ділання власного молока відомє видання. Година його вартість дехить у тому, що крім своєї віддаєніє вартості синіє, оно, завдяки молочному масови, розвиток молока, як спростують гнигтя в наших органах травлення. Особливо мешканцям міст, через недостатку руху терплять на хронічні недомогання травлення. Внесадити до свого щодняного раціону дієтичне молоко, а загодом арештувати другого, Михайла Горак з Устя. За третім глядають.

## ЗАГАДОННЕ БІВСТВО.

Нічю 6. червня ц. р. убив хтось в Угрюнові коло Птагавці селянина Миколу Венгелю такий на його власному ліжку. Два невідомі замасковані осібники прийшли нічю до заглядного гази до хати і віддали до нього 5 стрільб з револьверів. Тепер він борється зі смертю в птагавському шпиталі. Слідча поліція з Птагавці та Бережан переїхала ціленим арештування, серед молотів в Угрюнові. Поліційний пісє звів поліцію на об'єкти господаря Івана Лавчука у Вербої, якого арештовано. Причиною бівства невідомо.

## ЯПОНСЬКА ПОЧТА РОБИТЬ ПРОПАГАНДУ.

Оригінальну пропаганду робить японська почта. Урядовці почти йдуть по купцях і намовляють їх уживати японських листів у своїх відносинах з особами, вказуючи, що почта є найліпшим і найефективнішим способом лубчи. Кажуть, що ця пропаганда мала великий успіх.

## БАНДИТИ ГУЛЯЮТЬ.

По лемківських селах бушують банди. В Шавинку вбили купця Ілька Бальдінгера, в селі Верхівки Мала — державного гаєвого Івана Любіньського. В селі Мушини ограбили церкву. Серед населення переполох.

## „ХО КУБУЄ В ЖИДІ, ТОЙ ЗРАДНИК НАШІ".

В Лиспську (Німеччина) на вісках жидівських крамниць розлізлив чоти у ночі дещо чий з таким написом: „Хто купує в Жидів, цей зрадник наш".

## ПОВІСІВСЯ З ПРИВОДУ КЕПСЬКОГО КУННА.

Бідний халулник зі села Новорозки, у Новосадецькій, А. Турко, купив у гандляря худоби, Васка Барновського, корову. На купівлі ошукався і томо на другий день хотів звернути корову гандляреві. А що гандляр на зворот не згодився, Турко з розпучи повисівся на груші гандляря.

## ПРО „ЗГОДУ" В ЗОЛОЧЕВІ.

Дня 11. травня ц. р. загостила з подальського гроду (Кравків) до Золочевя польсько-українська (руська) згода. Була в ролі прелегентів пани з титулами професорів академії, кілька аредукуючих, урядників, солтісів і Людців з каменисткою минулиною — всіх колао 20. Прелегантам (з окуларами) привиджувалися тисячі. Однак ті маси-тисячі виділи вже неолуду згоду — і... волили свідти дома.

## НІМЕЧЧИНА ПРОТИ ЕСПЕРАНТА.

Німецький міністер виконання адалв шкільний адалз заборону користуватися есперантською мовою. Розпорядок стверджує, що в націонал-соціалістичній державі нема місця для штучно створених мов у ролі есперанто. Хто вживає цієї мови, ослаблено вартість національних ідей. Шкільній владі не влізно пропагувати есперанто ані давати школи до навчання цієї мови.

## ГОРДІ РАДІ.

Птагавський повіт може похвалитися тим, що має, поза ширшою працюю усіх товариств, сильно організовану молодь у самоосвітніх гуртках при читальнях та Кружках „Р. Ш." Всіх самоосвітників у повіті є 1,018 хлопців і 87 жінок. Ця молодь постійно працює над собою під доглядом своїх провідників та під контролем відповідних органів з Філі „Просвіти" з Птагавці. Цікаво, що молодь гордиться більше горнеться до самоосвітньої науки і часто-густо самочином складає хлопці творять собі самі при читальніх гуртках, не чекаючи, як давніше, на „божач" з міста. Нема майже вже в нашому повіті ані одного села, де би не було при читальні самоосвітнього гуртка.

## ЯПОНІЯ ЗБРОЙТЬСЯ ПРОТИ РОСІЇ.

**ТОКІО**. — Міністер війни Сенкуро Гаяні сизав журналістам, що Японія мусить збільшити свій военний бюджет, щоб підготуватися до оборони проти Росії. Японське гасло під пору мусить звучати: „Заброєння перше!"

Для пояснення сказав Гаяні таке: „У попередній російсько-японській війні Росія присвятила три місяці часу на зосередження своїх армій на Далекому Сході. Тепер це можна зробити на протязі кількох годин. Японія мусить підготуватися на дві можливості: на оборону і на поборовання бандаїзму в Манчжурі".

## „МОСКВА СТРАШИТЬ ЗАГАЛЬНОЮ ВІЙНОЮ."

**МОСКВА**. — „Спроби Італії поневолити Етіопію можуть бути притокєю до загально-європейської війни" — так написав Карло Радек в урядовій газеті „Ізвестія". Дальше пояснює він теперішні європейські положення так: Німеччина мовчить на італійські приготування. Гітлер хоче, щоб Італія замоталася у війну в Африці й ослабла своє становище в Європі. Тоді Німеччина легше переведе свою європейську програму. Але Муссоліні може думати інакше, а то, що він скоро упереться з Етіопією й вернеться на час, щоб бути вирішним чинником у загально-європейській війні.

## НІМЕЧЧИНА ВИДАЄ 240 МІЛІОНІВ ДОЛЯРІВ МІСЯЧНО НА ЗБРОЮ.

**БЕРЛІН**. — Неурядові обчислення вказують, що Гітлер видає місячно 500 мільйонів німецьких марок, отже 240 мільйонів американських доларів, на зброю для Німеччини. Поспих з тим таким, що тут загально говорять, що теперішній німецький промисл вже воєнним приготуванням. Зброєння почалося відразу, як лише Гітлер захопив владу.

## АНГЛІЯ ПІДТРИМУЄ АМЕРИКУ В МИРОВИХ ЗАМАГАННЯХ.

**ЛОНДОН**. — У палаті послів відповів Самуїл Гор, міністер закордонних відносин, на запит однієї го поста, що Англія радо підтримує замагання Злучених Держав для виключення війни між Італією й Етіопією.

Останніми часами наслідки до всіх європейських держав вісти, що Італія хоче вислати пів мільйона мужи до сідньої Африки на протязі шістьох тижнів, щоб мати все готове перед приходом дощової пори. Тимчасом уряд Великої Британії працює всіми силами, щоб Ліга Націй заявила рішучу протім війні.

## „АНТИКОМУНІСТ" — НОВА УКРАЇНСЬКА ГАЗЕТА.

**КОЛОМІЯ**. — Тут почав виходити новий часопис, „Антикомуніст", присвячений боротьбі з комунізмом, марксизмом та скептицизмом. У вступній статті сказано, що з винищення першого числу у світ „виконують видавці" одні з чергових врань, яка внаслідок дозрівання досконалости нашої національного організму стала актуальною на часі.

## ЯК СТАВЛЯТЬСЯ ДО ВИБОРІВ У ПОЛЬЩІ.

**ЛЬВІВ**. — З польських партій так званий урядовий табор ББВР підготувався сильно до виборів, при чому їде вже пильно підготування праця на місцях. Польське „Строніцтво Народове", так званий значино ендеки, але вшеполюшки, ухвалило на засіданню своєї партійної управи перевести бойкот виборів. Таку саму постанову видала начальна рада польської партії соціалістичної, яка вилзала зі своєї організації й організованих членів до бойкоту акції. Таксамо ухвалила бойкот польська католицько-християнська партія під назвою „халеки" (християнські демократи). Уся преса польських людів одна і перших виділинула гасло бойкоту виборів. З українських партій українські соціалісти-радикали рішили не брати участі у виборах.

## ВИДОБУЛИ З ВОДИ 30,000 НЕБЖКІВНИХ.

**ШАНГАЙ** (Китай). — Червоий Хрест з Ганкова оголошує, що витягнуто з води 30,000 утоплених у часі повені внаслідок вилучу рт Ган і Янцзи лише недалеко самого міста Ганкова. Коли масові висти з інших околиць, то цифра утоплених покажеться далеко більшою. Північна частина Китаю бореться проти вилучу Жовтої ріки, що вже заляла 10,000 квадратних миль. Губернатор Шангаю оголошує, що в його провінції п'ять мільйонів людей лишилися без даху. Провінція Гуанань оловішує таку саму катастрофу.

## ТАЄМНО ШЕЗ ВЕЛИКИЙ МАБР МУНІЩІ У ФРАНЦІЇ.

**ПАРИЖ**. — Франція має нову сензацію. Відкрили, що щежи в часі перевою на морабі 340 пал муніщів. В лютім їх вивезено під пачетокою уряду до Буенос Айрес, в Аргентині, для війни в Ітацію. По дорозі на підставі наказу з Ліги Націй ніхтак заперено, а коли корабель-прибув маала до Франції й скрий отворено, то там знайшли пісок і каміння з околиці Парижа. Пронали разом 25 тон куль, гранат і кривіс.





## НА БІЖУЧІ ТЕМИ

## НОРОВИСТА РІКА.

Китайська ріка Жовта, що колись у шкільних книжках називалася Ганг-Го, любить походити на перші сторони газети. Вона не тільки що має звичку робити правильні висновки, то мені то більше, але ще має до того звичку, що від часу змінити зовсім свій довший біг.

За останні 7 століть записано 4 такі випадки. В четвертому випадку, що трапився в 1834-м році, Жовта ріка скотилася наліво на північ від міста Канфенгу й пробила собою 20-го Жовтого моря гирло 20 миль понижче місця, де вона виходила до моря переді.

Хто знає, скільки клопоту може довести мати з норівистим конем, то може собі представити, скільки клопоту зробить така норівиста ріка. Це не менше постійний вплив ріки. Це справляла навалу.

Можливо собі тепер представити, скільки треба силити вилізти в Китаї, щоб цього року катастрофа не зламала й доходи до державної праці.

## РІКА В ПОВІТРІ.

Та Китайці не можуть знайти так дуже винуватих за такі виборки суми ріки. Довгі роки Китайці будували там проти впливу Жовтої ріки. Ріка несла з собою багато намулу, і Китайці мусили будувати щитами все вище й вище, поки нарешті ріка почала лаясти немовби мідь до моря мурами, а її поверхи нахилилися 15 до 30 стіп понад оточуючу ріку воду.

Нешаста походить просто з того, що ріка вирветься з тами.

Це щось, як з людиною, що ставить пораз гірші заборони проти своїх природних бажань. Бажання зростають і вона мусить ставити щораз гірші заборони. Нарешті й її не помагати, і наступне катастрофа.

## ПОМИНАЮТЬ ЦАРЯ.

У російській церкві в Брукліні відбулося в неділю поминання богослужіння на пам'ятку 17-го річчя вбивства царя Миколи Другого. Нью-Йоркські газети принесли з того приводу не тільки довгі новинки, але й фотографії. І виходило з новинки, що за царем вилучили багато соток людей, а на фотографіях не видно й одної цілої сотки.

Щаюмо, кому вилучити? Чи живим перепортерам, що писав про багато соток Росіян, чи жертвою фотографічного апарату, що зняв кількадесят людей?

ПОЗІР! ІОНГСТАВН, ОГОЛІ І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!  
БРАТСТВО СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ ВІД. 230 У. Н. СОЮЗА

## ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 28-ГО ЛИПНЯ (JULY) 1935 РОКУ  
НА ФАРМІ ШАРОН ЛАРН СТАП 28  
Початок в годині 1.30 пополудні.

На цей пікнік запрошуємо всіх Українців в Україні, в Іонгставі і околиці, взяти участь у спільній забаві. До танців буде пригравати першорядна українська музика.

За добру забаву рунуть 172 Комітет.

ПОЗІР! НЮ ГЕЙВЕН І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!  
"УКРАЇНСЬКИЙ ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ" ВІД. 19. О.Д.В.У.

## ПРОГУЛЬКУ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 28-ГО ЛИПНЯ (JULY) 1935 РОКУ  
НА ФАРМІ ГРОМІАДНИНА В. БЕРЕЗЬСЬКОГО  
в NORTH BRANFORD, CONN.

Початок в годині 1-їш. Вступ вільний. Ата і троні заберуть людей з церкви — 127 Park St., а години 1-їш, а після поїзду на State і James St. де заберуть людей з той околиці.

## І КОТИ МАЮТЬ ТЕМПЕРАМЕНТ.

Пані Спосато з Гартсдейла, у стейті Нью Йорк, мала улюбленого кота. Оної цей кіт зачепився з гадюкою й ця його укусила. Укусивши зараз кота спаралізував і він упав на землю. Пані покинула "полювання", та поїхав не хотів ратувати кота, але його добив. Донесли про це в д-рові Реймондові Дитмарсові, куратору гадюк у зв'язці в Бронксі, в Нью Йорку, і цей видав тепер свою опінію про цю дивну подію. Він каже, що кіт п. Спосато не міг бути спаралізований від укушення гадюки. Дитмарс каже, що навіть укушення кобри, одної з найбільших ідовитих гадюк у світі, не може на місці спаралізувати кота, а не то укушення звичайної американської городової гадюки.

Якже тоді пояснити факт, що бубабубуд кіт таки був спаралізований? Д-р Дитмарс каже, що кіт певно був сильно темпераментальний і мав слабе серце.

Отже коти можуть мати темперамент і слабе серце, хоч відомо, що вони життям не дуже то журяться.

## НОВИЙ ЗАІЗНИЙ ДІМ.

Неодного іммігранта здивувало певно, що в Америці нема таких заізних домі для воїнів, як він знав у старім краю. Та цьому нема діла; коли люди не їдять воїнів, то й заізних домі для воїнів нема. Коли люди їдять воїнів, вони були. Як завізели автомобілі, заізні домі етапи пропалим бізнесом, як ковалі, що куять коні.

Та на місці старих бізнесів усе поставляють нові. На місці заізних домі для воїнів поставляють гаражі для автомобілів. Замість ковалів до підковування коней — "службові стації" автомобільних механіків.

Тепер у Брукліні, в стейті Вермонт, постав новий заізний дім — для тих, що їдять собаками.

## В школі.

— Чому бубуки відлітають осинно до Єгипту?  
— Бо Єгиптяни також хотять мати діти — прошу па на професора.

## На фронті.

— Іку, стрільай влучніше!  
— Не можу, пане капітає, бо ворог дуже рухається.

## В антикварі.

— Чи цей образ є дійсно роботи Рембранда?  
— Алеж запевняю вас. Ми даємо на це трилітню гарантію.

## ПОЗІР! РОЧЕСТЕР, Н. Й. ПОЗІР!

Заходом Товариства Вільних Козаків  
відбудеться останній цього року  
ВЕЛИЧАВИЙ ВЕЛИЧАВИЙ  
ПІКНІК  
в Sea Breeze Park, at the Oak Grove, Grounds N. 2.

Запрошуємо всіх Українців з Рочестера і околиці, численно прийти на цей пікнік.

Просимо членів і не членів, котрі мають свої автомобілі, щоб зїхалися на час коло товариського дому при 102 Joiner St., звідки точно в годині 1.30 пополудні відїдемо на пікнік.

Комітет.

## З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

## НЮ ЙОРК, Н. Й.

## Наради в справі Лемківщини.

Комітет Допомоги Лемківщині в Нью Йорку розписав на дніях запрошення до поодиноких громадян-Лемків на ширші наради в справі Лемківщини, які відбудуться в Українським Народнім Домі у Нью Йорку, при 217-219 Іст 6-та вул., дня 4. серпня ц. р., в годині 3 пополудні.

На тих нарадах хочемо започаткувати ширше діло ратування нашої найдаліше зусуєної на захід частини землі, Лемківщини, яка під сучасну пору є безпосередньо й найсильніше загрожена польонізацією. Всім нам відомо мабуть теперішня політика польського уряду, яка змагає виразно і систематично до цілковитого опанування Лемківщини, змагає до того, щоб з Лемка зробити Полька. До цього часу лемківська еміграція в Америці, хоч така чисельна, зробила дуже мало для ратування своїх братів Лемків у старім краю від національної загрозли. А так далі не може бути. Ми, лемківська еміграція в Америці, мусимо сказати своє слово в тій справі, де мова про наше національне життя чи загрозли. Мусимо взятися масово й організовано до помочі нашим братам. Щоб започаткувати цю працю, рішили ми власне скакати на день 4-го серпня ц. р. широкі наради в справі Лемківщини.

## Точки нарад такі:

1) Обдумати план праці і способи, як приступити до діла, щоб оживити і спонукати весь наш загаль Лемківщини, тут на еміграції, до праці над собою, як також до думання над справами, які відбуваються в Ріднім Краю.

2) Коли наради ствердять потребу такої праці над нашою еміграцією в Америці і для добра наших братів у старім краю, тоді вибрати ми якийсь головний уряд, що кермував би цілою акцією.

3) Обдумати план, як приєднати для нашої справи, а радше знайти спільні дороги порозуміння з нашими братами Лемками, які відпали в табір чужий.

4) Підготувати в Нью Йорку масове віче, на яким наш загаль затребує проти безпосереднього винародження Лемківщини польським урядом.

Справу Лемківщини буде реферувати відпоручник Лемківської Комісії зі Львова,

Михайло Дудра, який щойно приїхав з краю, де він з боку Товариства організації працює на Лемківщині.

З огляду на це, що ці наради будуть дуже важні і від їх вислідів буде залежати у великій мірі доля нашої Лемківщини, сподіваємося, що візьмуть в них участь всі свідомі Лемки, а також ті Галичані, які живуть на серці добро всіх частин нашої Батьківщини. Тому, що ми не мали адрес усіх громадян, запрошуємо отсею дорогою на наради також і тих Лемків, які звуть себе "руськими", бо якраз добро Лемківщини вимагає, щоб заперестати вже кінші сварки й користи внутрішні, з яких користає лише наш зовнішній ворог, а стануть спільно до діла ратування Лемків перед цілковитим винародженням, як прозивити й зі сторони Польків. Бо якщо це справа мала йти так далі, що будемо гритися на несуществуєних справах, то діжде цілком певно до того, що незадовго

В НЕДІЛЮ  
28  
ЛИПНЯ  
SUNDAY  
July 28, 1935

## ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ.

## З АКШ 40-ТИСЯЧНОГО ФОНДУ О. У. Н.

Подаємо далі висліди праці відділів ОДВУ і громад для придбання 40-тисячного Фонду для О. У. Н.

Елзабет, Н. Дж., відділ ОДВУ ч. 65, чистий дохід із Свята Героїв у сумі \$16.24.

Дітройт, Міч., відділ ОДВУ ч. 24, з каси віддав \$50.

Ню Гейвен, Конн., 370 відділ У. Н. Союзу, за позичку національного прапору \$7; на цю суму зложилися жертви Р. Березького та М. Кутного по \$1, а відділ доложив з каси \$5, разом \$7.

Вотерпай, Н. Й., відділ ОДВУ ч. 21, жертвували: Василь Мадарас з представництва \$5, з пікніку ОДВУ з дня 9-го червня чистий дохід \$15.39, Теодор Яхав зібрав на листу ч. 642 \$9.50, зложили: Д. Паркер \$5, І. Мікбен \$3, Р. Гураль \$1 та П. Бабак \$0.50. До пушок ОУН набирали: Анна Данушський \$2.10, Юрій Березький \$1.10, Сем Міхасів \$1, Т. Яхав \$1.95, В. Футульчук 75 ц., Т. Кошак 72 ц., Ева Урбан 45 ц., Н. Дресевичкий 25 ц., разом \$54.21.

Гастенбері, Конн., відділ ОДВУ ч. 62, при забаві дня 16-го червня на Зелени Свята в церковній галі на залив Луки Сидорка гості зложили на вільнолу боротьбу \$6. Петро Смик зібрав до пушок \$4.23. Микола Паславський жертвувал на продовження вільнолу змагань \$1, разом \$11.23.

Пасейк, Н. Дж., відділ О. Д. Н. У. ч. 34, з каси переслав \$9 на вільнолу боротьбу.

Провіденс, Р. А., відділ ОДВУ ч. 17, Яким Семчук жертвувал \$10, до пушок набірали: М. Сіаєр \$1, О. Рекрут \$1.70, Кондрат 90 ц., М. Магнацький 83 ц., разом \$14.43.

Арнолд, Па., відділ ОДВУ ч. 45, у часі панакіди над моголо Героїв на полі зібрано на вільнолу боротьбу \$10.

Ембрідж, Па., відділ ОДВУ ч. 36, Стефан Душечкин жертвувал \$5 на вільнолу боротьбу, до пушок О. У. Н. набірали: М. Скрабут \$1.30, О. Ревта \$1.14, І. Фелані \$1.10, А. Корнечийкий 96 ц., М. Марушак 75 ц., Я. Лісків 65 ц., І. Бобак 60 ц., разом \$11.50.

Менчестер, Н. Г., відділ ОДВУ ч. 42, жертвували: Українсько-Американський Громадський Клуб \$25, з виграшів вилиття чистий дохід \$10, на гостині в гом. Синдиката зібрано \$2.75, з каси відділу доложено \$12.25, разом \$50.

Ню Йорк, Н. Й., окржина управа ОДВУ з Українсько-Националістичного Дня \$230.32.

Дітройт, Міч., відділ ОДВУ ч. 24, К. Маланак жертвувал на вільнолу боротьбу \$1.

Ню Йорк, Н. Й., відділ ОДВУ ч. 10, Семан Угорчак жертвувал \$10.

Шкаго, Іл., відділ ОДВУ ч. 52, з пушок зібрани: Михайло Логай \$3.50, Ю. Небор 80 ц., Р. Скопичев 57 ц., о. П. Ковальчик 15 ц., Анастасія Грод 14 ц., разом \$5.02.

Ню Йорк, Н. Й., в Кранс-ска зібрала до пушок \$2, в часі хрестин у гом. М. Бойчука на залив М. Ситницького присутні зложили \$15.35, з Куліничини жертвувал на вільнолу боротьбу \$5.

За Центральну Управу: Я. Гутак, фін. секр.

## Добрий спосіб.

У кума Максима стоїть у куті дуже висока коліска.

Хто приїде, дивується: — Чому ви зробили собі таку високу коліску?

— Щоби було чути, як дитина впаде з коліски, — пояснює кум Максим.

СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ БІЗНЕСМЕНІВ  
у місті Ньюарку, Н. Дж. й околиці.

<b>ІВАН ШТОГРИН</b> Perfect Laundry 51-53 McWhorter St., Newark, N. J. Tel: Market 2-4193	<b>ІВАН ВІНАЧ</b> Tavern & Restaurant 41 William St., Belleville, N. J. Tel: Belleville 2-1806	<b>ІВАН ВОЗНЯК</b> Photographer 232 Springfield Ave., Newark, N. J. Tel: Market 3-6135	<b>ІВАН ЯЦЕНТИЙ</b> Radio Store 14 Charlton St., Newark, N. J.
<b>ІВАН ТРЕТЯК</b> General Contractor & Builder 87 So. 21st St., Maplewood, N. J. Tel: So. Orange 2-6489	<b>ВАСИЛЬ ГАПАНОВИЧ</b> Restaurant 7 Belmont Ave., Newark, N. J. Tel: Market 2-9626	<b>ВАСИЛЬ Г. ГУЛЬКА</b> International Bar & Grill 225 Springfield Ave., Newark, N. J. Tel: Market 2-9732	<b>ПЕТРО СМУК</b> Printing 13 Charlton St., Newark, N. J. Tel: Market 2-5192
<b>МИРОН ЛИТВИН</b> Funeral Director 87 So. 21st St., Irvington, N. J. Tel: Essex 3-5347	<b>МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ</b> Physician 637 So. 12th St., Newark, N. J. Tel: Bigelow 3-1657	<b>ІВАН КОЛЯСКА</b> Tavern 174 Morris Ave., Newark, N. J. Tel: Market 2-9159	<b>ІВАН ЛОБУР</b> Radio & Electrical Store 219 Springfield Ave., Newark, N. J. Tel: Mitchell 2-9660
<b>ЮЛІАН КОНДРАТОВИЧ</b> Tavern 512 Washington Ave., Belleville, N. J.	<b>ВАСИЛЬ ДУБАС</b> Plumber 542 So. 18th St., Newark, N. J. Tel: Essex 2-0079	<b>ВОЛОД. СИДОРОВИЧ</b> Insurance 386 Myrtle Ave., Irvington, N. J. Tel: Essex 3-5758	<b>ВОЛОДИМИР СТАСІС</b> Painter-Contractor 39 Rose Hill Pl., Irvington, N. J. Tel: Essex 3-0138
<b>ВАСИЛЬ ГРИШКАНИЧ</b> Tavern 130 Elizabeth Ave., Newark, N. J.	<b>ГРИГОРІЙ ЗАЛЕПЬСЬКИЙ</b> Coal 14 Brenner St., Newark, N. J. Tel: Essex 3-2669	<b>МИКОЛА ШКОЛЯР</b> Tavern 135 Howard St., Newark, N. J. Tel: Market 2-9791	<b>ФРАНКО ГОР</b> Dyeing-Cleaning 662 So. 19th St., Newark, N. J.

В правних справах Організацію заснує Алюот: **ВАСИЛЬ КУЗЬМА**  
241 Springfield Ave., Newark, N. J.  
Tel: Bigelow 3-7303

# УВАГА! УКРАЇНСЬКА ЕМІГРАЦІЄ! УВАГА!

## В НЕДІЛЮ 1-го ВЕРЕСНЯ „СЕРПЕНЬ” 1935 Р.

### ВІДБУДЕТЬСЯ

# ДЕРЖАВНЬКА МАНІФЕСТАЦІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЕМІГРАЦІЇ В АМЕРИЦІ

# В КАРНЕГІ ГОЛ У НЬЮ-ЙОРКУ

ЦЮ МАНІФЕСТАЦІЮ ВЛАШТУЮТЬ НАЦІОНАЛЬНІ ТОВАРИСТВА, БРАТСТВА, СЕСТРИЦТВА, ЗАПОМОГОВІ ОРГАНІЗАЦІЇ, ПОЛІТИЧНІ КЛУБИ, ЦЕРКОВНІ ГРОМАДИ ТА НАЦІОНАЛІСТИЧНІ ОРГАНІЗАЦІЇ АМЕРИКИ, КАНАДИ, АРГЕНТИНИ Й БРАЗИЛІЇ. ПРИКІДЖАЄ ТЕЖ ПРЕДСТАВНИК ПРОВІДУ О. У. Н. З РІДНИХ ЗЕМЕЛЬ ТА ПРЕДСТАВНИК ГЕНЕРАЛЬНОГО ШТАРУ УКРАЇНСЬКОЇ АРМІЇ.

ПОЧАТОК 8-МА ГОДИНА ВВЕЧІР.

ТИКЕТИ В ЦІНІ 75 ЦЕНТ. ДО 2 ДОЛ.

НАДЗВИЧАЙНО БАГАТА ПРОГРАМА!

НАЙКРАЩІ АРТИСТИЧНІ СИЛИ АМЕРИКИ!

Українці! Ця маніфестація має стати організованим, масовим виявом наших почувань і нашого становища су-проти тих подій, які мають місце на наших рідних землях. Вона має стати зарганізованим, масовим протестом української еміграції проти наїзників української землі. Вона має ясно й недвозначно ствердити, що в серцях і душах українського емігранта знаходять розуміння й матеріальну та моральну піддержку тільки такі течії, яких гаслом є дальша безупинна, безкомпромісова боротьба за всіми ворогами українського народу. Вона має скріпити та посилити наші власні сили й тут на еміграції.

ЩИ ТОВАРИСТВА, ЯКІ ЩЕ НЕ ЗГОЛОСИЛИ СВОЄЇ УЧАСТІ В МАНІФЕСТАЦІЇ, ХАЙ ГОЛОСЯТЬСЯ ЯКНАЙСКОРІШЕ НА АДРЕСУ СЕКРЕТАРЯ ПРЕЗИДІЇ, ЯКА ПОДАНА НИЖЧЕ. ВСІ ПРЕДСТАВНИКИ ТОВАРИСТВ ВХОДЯТЬ ДО ПРЕЗИДІЇ ЯК ЗВИЧАЙНІ ГЛЕНІ.

Тикети можна дістати: в Нью-Йорку в домі ОДВУ та в канцелярії Укр. Нар. Дому, в гротерії п. Бойчука, 228 Ave. B; в Нашім Базарі п. Залорезького, 151 Ave. A. Джерзі Сіті: в офісі „Свобода”. Асторія: в а. Кривеня. Бронкс: в п. Найлана й Короля

Бруклін: в Володимирі Ціска, Катерині Баран, п. Се-ноті. Пасейк: в п. Швейца й д. Прихана. Елізабет: в Варварі Безкорової й в Центральній Ко-мітеті. Озон Парк: в Олені Швед і Павчака. Джемейка: в п. Мельничука.

Стейластон: в Григорія Монастирського. Трінтон: в Юлії Юренч. Також усі Сотні Чорноморських Січей мають тикети до, розпродаються. За Президію Маніфестаційного Комітету: В. РІЗНИК, секр. NEW YORK, CITY. P. O. BOX 13, Sta. D.

ПОЗІР! НОВА АНГЛІЯ! ПОЗІР!  
ЗАХОДОМ ОКРУЖНОЇ УПРАВИ І ВІДІЛІВ  
О.Д.В.У. В НОВІЙ АНГЛІЇ

НАЦІОНАЛЬНЕ СВЯТО

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 28-ГО ЛІПНЯ (JULY) 1935 РОКУ  
ПОЧАТОК О ГОДИНІ 12.30 ПОПОЛУДНІ.

На фармі добр. М. Сидяра, PRECINCT ST., EAST TAUNTON, MASS.  
На цей Національний День запрошуємо всі Товариства, Брат-ства, Сестрицтва, Клуби і Парохії. А саме від О.Д.В.У.:  
Bla. ч. 16, Woonsocket, R. I.  
Bla. ч. 22, Boston, Mass.  
Bla. ч. 41, Fall River, Mass.  
Salem, Mass.  
New Bedford, Mass.

Рівнож просимо віддати Українського Народного Союзу:  
Bla. 206 і 201, Woonsocket, R. I.  
Bla. 73 і 177, Providence, R. I.  
Bla. 181, Mansville, R. I.  
Bla. 182, Taunton, Mass.

На Національний День прибуде представник Центральної У-прави ОДВУ з Нью-Йорку. Також возьмуть участь священники, а саме: Пр. о. Каскіль з Вунсакет, о. Королишин і о. Желіхівський.

ПРОГРАМА ТЯЖА:

1). Над могилою, котра буде вислана і прибранна ці-татами, відправиться паннахда, в годині 12.30 пополу-ди, за Українських Боря, що положили свої буйні голови за ви-зволення України. 2). Промова Пр. о. Каскіль. 3). Промова представника Центр. Уп. О.Д.В.У. 4). Інші бесіди від То-варств. 5). Початок Пляска. 6). Танцюристи з Бостону відзначать Національну Танцю.

Запрошуємо всіх шир. громадян, міських і сільських, грома-ди, прибути на цей Національний День, та весело провести час під тіннюми соснових терас. Будуть відзначені ванитки і смішні перекази, різні за-баби і веселощі. До танцю будуть пригласити українські ботвички-музиканти. Додаток призначений на брання фонду. За відношення ринчи-ти КОМІТЕТ.

Дорожники: Як відіждати в Taunton на сквер Іллії просто Main St., на дорозу ч. 44, як до Gold Gull Gas Station влізати на право коло схода до East Taunton to South St. Іллії як до Middleboro Ave., на ліво взяти Middleboro Ave. Іллії зовні не буде велика чорна таблиця, що оголошує Alena Green House. То буде Precinct St., Іллії як на плясці. В Різні не-погоди, пляска відбудеться на другу неділю, дни 4-го серпня.

В ГОСТИННИЦІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

217-219 ІСТ 6-та ВУЛИЦЯ В МІСТІ НЬЮ-Йорку,  
МОЖЕТЕ ГАРНО ЗАБАВИТИСЯ  
при кожній нагоді Вашої у нас привабливості.  
ВЛАСНИКИ ГОСТИННИЦІ, Денис Гуля й Ілія Гузар,  
РАДО ВІТАЮТЬ СВОІХ ГОСТЕЙ.

УВАГА! ГЕМІСТЕД, ГІКОВІЛ І ОКОЛИЦІ! УВАГА!  
УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЧКА ЦЕРКВА СВ. АП. ПЕТРА І ПАВЛА, у WEST ISLIP, BAYLON, L. I.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ І ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 28-ГО ЛІПНЯ (JULY) 1935 РОКУ  
НА МАЙДАНІ ПРИ GEREK AVE., WEST ISLIP.  
ВСТУП БУДЕ 25 ЦЕНТІВ.  
Весь дохід ризначений на церкву. За веселу забаву ринчи КОМІТЕТ.

СМЕРТНІСТЬ ДІТЕЙ ПО-МІСЬКИХ ТА ПОЗАМІСЬКИХ ОКОЛУХ.

Важність лікарської опіки та догляд над матерями і дітьми представлена на кар-тині, яку щойно видало Ді-тяче Бюро Федеральної Де-партаменту Праці. Вона ви-казує зменшення смертності дітей, відколи поведено працю для охорони публічного здо-ров'я на більшу скало, та що смертність від 1929 року біль-ше зменшилася по містах ніж по селах. 1932 і 1933 року 55 міських дітей на кожну тися-чу вимирали до року життя, коли у сільських округах при-падало 58 у 1933 році і 59 у 1933 р. на тисячу.

Обговорюючи це положен-ня, Котрин Ф. Лерт, голова Дітнього Бюро, заявляє ось-що:

„Давно висказувало думку, що дитяча смертність не най-більш вражаюче явище на-шого суспільства. Користи, я-кі давніше мала сільська ді-тятина поза дитиною в місті, проминули так, що тепер ска-ла смертності сільських дітей є фактично вища від міських.

„Коли глядіти причини, то виходить, що це походить го-лово з браку відповідної лі-карської опіки та догляду над матерями й дітьми, як те-ж через брак загального по-учення про здоров'я матерей у малих містечках та в сіль-ських округах. З групи мате-рей, котрі не мали догляду

перед доромом, як подає Бю-ро, Публічного Здоров'я, 80 відсотків сільських матерей у порівнянні до 37 відсотків ма-терей у містах зі сто тисяча-ми або більше населення, за-явили, що не мали такої опі-ки, бо її не потребували.

ФЛІС.

ВАГА ТОРГОВЛІ І ПРОМИ-СЛУ ДІЛЯ НАРОДУ.

На окремій місці нашого ча-совису подаємо спис діяльних членів Союзу Українських Бі-знесменів у Нью-Йорку, Н. Дж. Та-кий список є важливий, бо з нього приблизно можна уявити со-бі, на яких ділянках ми вже значаємо обсяжувати пози-ції своїми людьми, як теж що є діяльний бізнес нашого за-галу, а кінці як багато необроб-леного поля лежить перед на-ми облогом. Нам конечно тре-ба зрозуміти, що торгівля та промисл є дуже важним чин-ником у вирішенні долі кож-ного народу, і як довго наша торгівля та промисл будуть у чужих руках, так довго будемо ми і наші діти залежати від інших. Виробляємо сім'ї і виправдовуємо свої діти на бізнесменів, лунчим в бізне-сові організації та берім в свої руки те, що їм правдо-належиться, а тоді доля на-ша та наших дітей буде зовсім інша.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХА-ТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА”.

KRUEGER'S

ЛІПШІ СЬГОДНЯ

НІЖ

КОЛИНЕБУДЬ

ПЕРЕДИМ

BEER & ALES SINCE 1855

ЦДЬТЕ НА ПРОГУЛКУ В ДУ-ЖЕ ГАРНУ ОКОЛИЦЮ

TANNERSVILLE, PA.

КОЛИ хочете зрозуміти про-гулку разом з родиною про-мінь тисноч.

ТО ТЯДЬТЕ В ПЕНСИВЕНІЙСЬКІЙ ГОРІ

POCONO MOUNTAINS.

Ізять до TANNERSVILLE, Pa. Вей Georhond і Marti-бокс, які відзначають з Нью-Йорку до всіх великих міст у штаті Нью-Йорк, Пенсильванія і до Шіппе-рейджають коло самих дверей Tan-nersville Inn. Тут можна дістати смачні страви домашнього варен-ня, як також дуже вигідні кімнати до відпочинку по дні і тижні разом з хар-чем по приступних цінах.

Власник Українц. М. МАСЛАК.

ФЛАДЕЛІЯ, ПА.

Д-Р ПЕТРО РОМАНІВ

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ

810 East Allegheny Ave., PHILADELPHIA, PA.

Phone: REGENT 6343

Лемки в поїзді.

— Кахна, а добре там, де ти сидиш?

— Та добре!

— А не тягне від вікна?

— Та ні!

— То подь рев, де я сідуку, а я гин підку.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Укр. гр.-кат. парохія пошукує доцентів. Мусить бути добрий диригент і дорослий учитель дітей. Мі-сце до обіжати на 1. серпня 1935. Голоситися до: ST. PETER & PAUL RECTORY, 132 Washington Pl., Auburn, N. Y.

Потрібно співацька, кухарка, до-брий диригент, пошукує посади в українській нар. школі. Без відрізу школи, бо є кваліфікований старо-указником диригентом, до того є 3-літ-ньою практикою в українсько-а-ме-риканських школах. Добрий диригент народного хору в ремеслє пред-ставлен. Обійме посаду в одній з великих українських громад. Натяга-тися умовам. Ласкаві заохочення ста-ти сесналі! M. P. TYZELET, 172, 174, 177 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y.

ОГОЛОШЕННЯ

Широкознаний український гро-мадський молодий український на-родний учитель, пошукує посади в українській нар. школі. Без відрізу школи, бо є кваліфікований старо-указником диригентом, до того є 3-літ-ньою практикою в українсько-а-ме-риканських школах. Добрий диригент народного хору в ремеслє пред-ставлен. Обійме посаду в одній з великих українських громад. Натяга-тися умовам. Ласкаві заохочення ста-ти сесналі! M. P. TYZELET, 172, 174, 177 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y.

НА ПРОДАЖ САЛОН.

Потрібно зможете продати дуже дешево САЛОНІ, разом з домо-м, всім приладям, в дуже добрій ко-сті у великій фабричній місті, у-котре є більше як 100 річних фабри-чних добре вироблених. Вплата го-товістю на відставі умови, а решта на потім платити.

Місто теж на продаж ініш бізнес, як Кендін Хор, Гросері й Бучері, де можна заробити добрі гроші. Маю на продаж: лоді, лоді і фар-ми дуже дешевих цінах. По бізне-сові інформації пишати до: PETER EZZAYUK, 515 Hulse Street, Linden, N. J.

ФАРМИ

НА ПРОДАЖ. ФАРМА 364 АКРИВ, молодий сів і інші будинки, цесни-барни, літ. вода в домі і коло барни, 6 акрів лесу, 2 гарнізні, курини, велика баня, все це 15 мунт. Іллії лан-потою. Ця фарма призначена для бізнесу. Ціна цієї фарми \$3000, готівкою \$500, а решта на кредит. Ціна до 20 мунт. до сплати. Інтере-сованих прошу товститися з влас-них інформацій до власників:

JACK WOLZANSKI, 170-8 R. D. 7, Erie, Pa.

Д-Р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ  
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ.  
Українські години:  
Вік 1—5:30 пополу-ди і від 6—8 вечір.  
Іскалі після умов.  
137 So. 12th St., NEWARK, N. J.  
Tel. Bigelow 3-1687.

Д-Р ЮРІЯ АНДРЕЙКО  
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ І АКУШЕР  
321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y.  
Tel. GRAMMIST 8-2416.  
Українські години: рано від 10 до 12 вечір від 6 до 8, а в великі рано від 10 до 12.

ДЛЯ ХОРИХ ЛЮДЕЙ

ЗІЛЛА МІЛЕРТОН

є найліпшим средством в хоро-бях жолудка, кишок, нирок. Очищує кров, протидіає в бо-лях голови, ревматизм і в бит-ю серця. Також є знаменитим средством в різних жіночих недугах.

Спеціальна оферта читачам „Свободи”.

[1] \$1.00 за одну коробку Мілер-тону.

[1] \$1.50 за дві коробки Мілер-тону.

[1] \$2.00 за три коробки Мілер-тону.

Коли належність нашіште зго-ти переконливі опачуємо самі. Коли ми можемо замовити за писемством (C.O.D.), то за кожду перекну ра-хуємо 25 ц. більше.

На багачиня посилаємо про-бу безвартно.

Писати на адресу:

J. S. MILLER, INC., 82 BEACON ST., NEWARK, N. J.

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАПИСАНО ПОХОРОНАМИ В БРОУК, БРОУК, N. Y. ОКОЛИЦЬ

129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y.  
Tel: Orchard 4-2568